

tipolino

Montage/Bedienungsanleitung

Installation/User manual

Istruzioni di montaggio/per l'uso

Notice d'installation/d'utilisation

L15P
L25P



Selbstschlussarmatur

Self-closing faucet

Miscelatore ad arresto automatico

Robinetterie à arrêt automatique

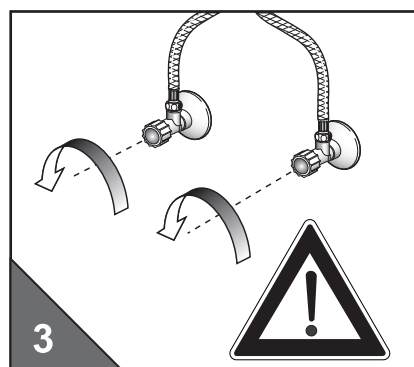
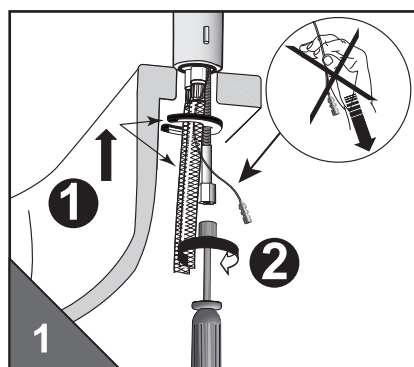
• Richtlinien zur Installation • Direttiva per l' Installazione

- Die Montage und Installation darf nur durch einen konzessionierten Fachbetrieb erfolgen.
- Bei der Planung und Installation sind die gültigen örtlichen, nationalen und internationalen Normen und Vorschriften zu beachten.
- Wasserleitungsdrücke von Warmwasser und Kaltwasser müssen gleich sein.
- Installation und Lagerung nur in frostsicheren Räumen.
- 2 Jahre Gewährleistung
- Assembly and installation by a licensed professional company only.
- For planning and installation, corresponding local, national and international standards and regulations must be observed.
- The water pressure for both the hot and cold water pipes should be equal.
- Install and store in frost-proof rooms only.
- 2 years warranty

• Installation guidelines • Directives d'installation

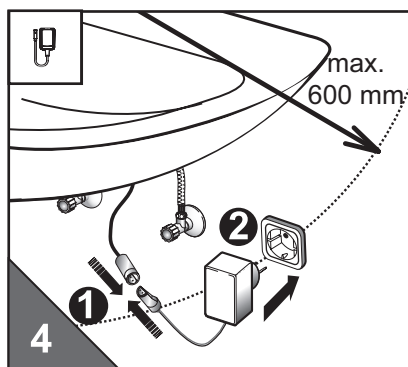
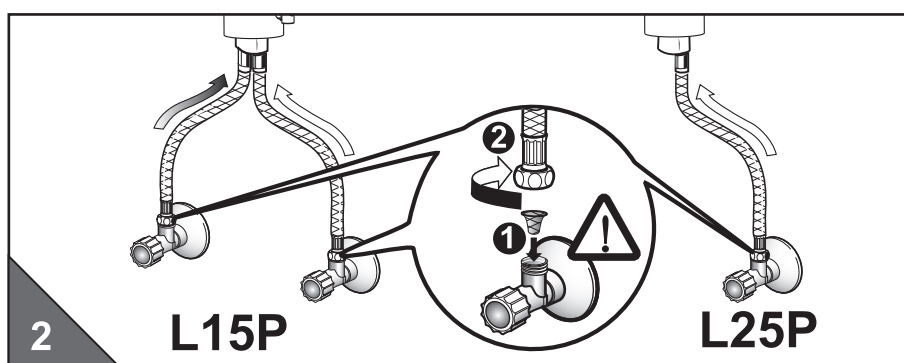
- Il montaggio e l'installazione devono essere eseguiti esclusivamente da una ditta specializzata autorizzata.
- Durante la progettazione e l'installazione devono essere rispettate le norme e i regolamenti locali, nazionali e internazionali in vigore.
- Si consiglia l'installazione con pressioni dell' acqua calde e fredda equilibrate.
- Installazione e deposito solo in locali protetti da gelo.
- 2 anni di garanzia
- Le montage et l'installation ne peuvent être effectués que par une entreprise spécialisée agréée.
- Lors de la planification et de l'installation, les normes et réglementations locales, nationales et internationales en vigueur doivent être respectées.
- L'eau chaude et l'eau froide doivent avoir la même pression.
- Installation et stockage dans des locaux à l'abri du gel.
- 2 ans de garantie

• Installation • Installazione

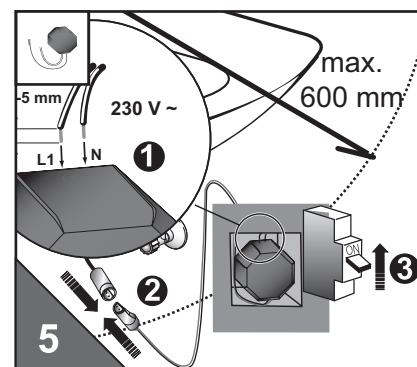


- Wassermenge einstellen!
- Adjust water quantity!
- Regolazione acqua!
- Régler la quantité d'eau!

• Installation • Installazione



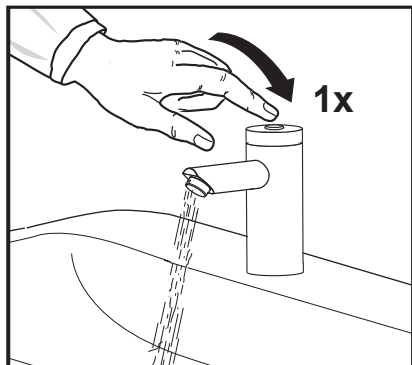
- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Stabilire l'alimentazione di tensione
- Etablir l'alimentation électrique



- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Stabilire l'alimentazione di tensione
- Etablir l'alimentation électrique

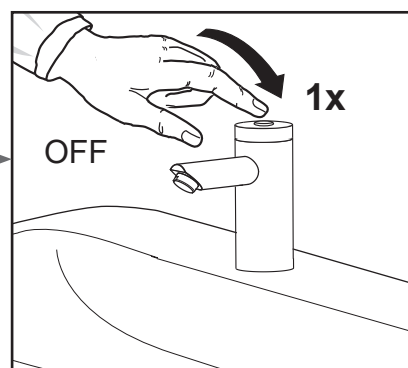
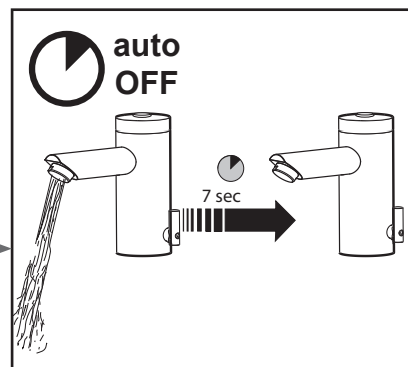
- Funktionen
- Funzioni

- Wasser "Ein"
- Water flow "On"
- Flusso aperto
- Ecoulement ouvert



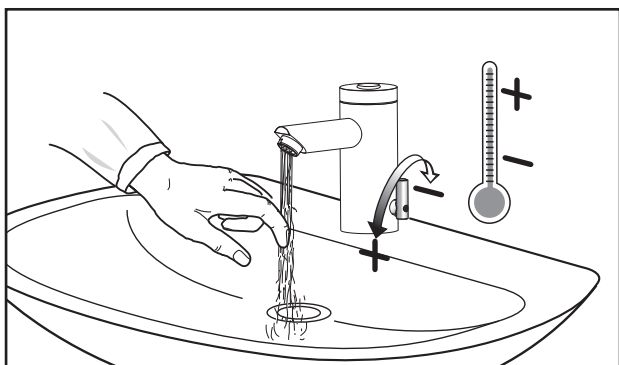
- Functions
- Fonctions

- Wasser "Aus"
- Water flow "Off"
- Flusso chiuso
- Ecoulement fermé



- Temperatureinstellung
- Impostazione della temperatura

- Adjusting the temperature
- Réglage de la température

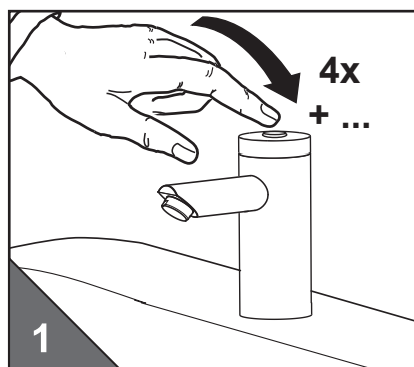


• **Wasserlaufzeit einstellen**

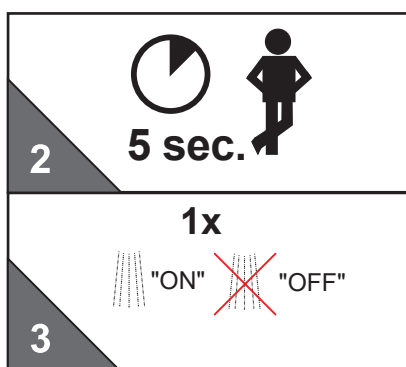
• **Impostare il tempo di coda dell'acqua**

• **Set the water flow duration**

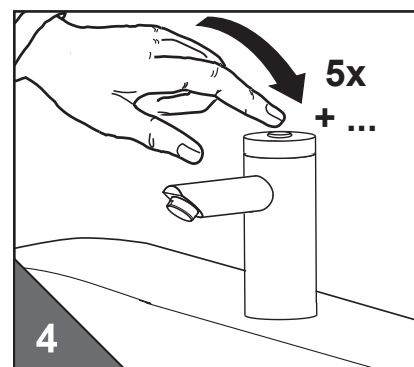
• **Réglage du post-écoulement de l'eau**



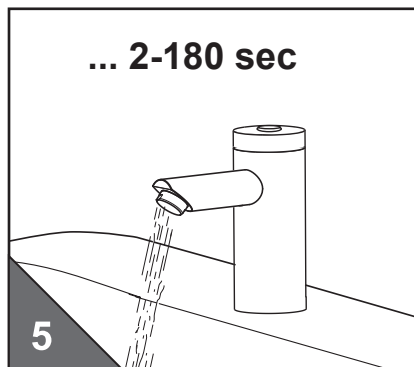
- Taste 4x kurz drücken ...
- Press button 4 times ...
- Premere 4 volta il tasto
- Appuyer 4 fois sur la touche



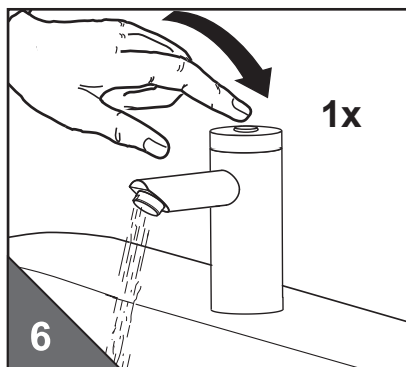
- ...5 sec warten...1x ON-OFF...
- ...wait 5 sec...1x ON-OFF...
- ...aspettare 5 sec...1x ON-OFF...
- ...attendre 5 sec...1x ON-OFF...



- ... Taste 5x kurz drücken ...
- ... Press button 5 times ...
- ... Premere 5 volta il tasto
- ... Appuyer 5 fois sur la touche



- ... Wasser „EIN“ (2-180 sec)...
- ... water „ON“ (2-180 sec)...
- ... acqua „ON“ (2-180 sec)...
- ... conduite d'eau ouverte (2-180 sec)...

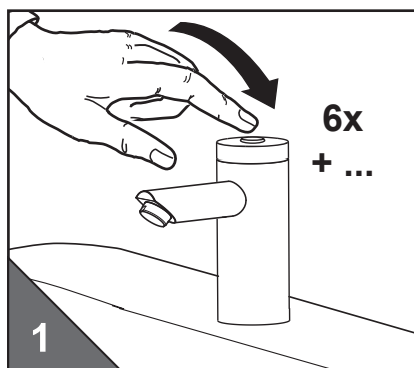


- ... nach gewünschter Laufzeit, 2-180 sec,
Taste erneut drücken
- ... after the required flow duration 2-180
sec, press button again
- ... dopo il tempo di funzionamento deside-
rato, 2 sec - 180 sec, Premere nuova-
mente.
- ... après la durée souhaitée, 2-180 sec,
appuyez à nouveau et tenez

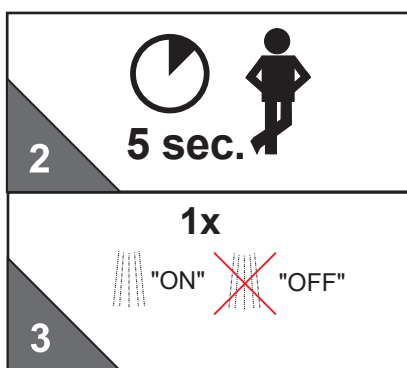


- 12/24/48 Stunden Zwangsspülung
- Scarico forzato ogni 12/24/48 ore

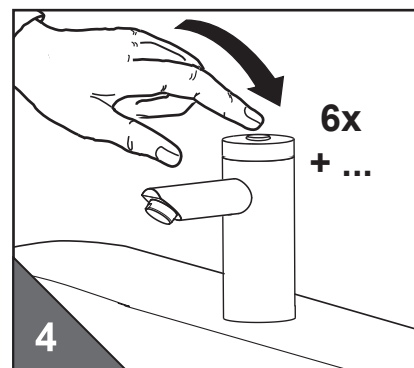
- 12/24/48 hours automatic flush
- Rinçage forcé 12/24/48 heures



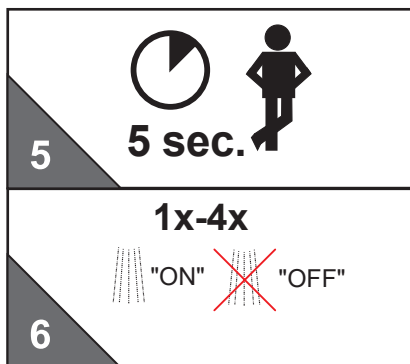
- Taste 6x kurz drücken ...
- Press button 6 times ...
- Premere 6 volta il tasto
- Appuyer 6 fois sur la touche



- ...5 sec warten...1x ON-OFF...
- ...wait 5 sec...1x ON-OFF...
- ...attendre 5 sec...1x ON-OFF...



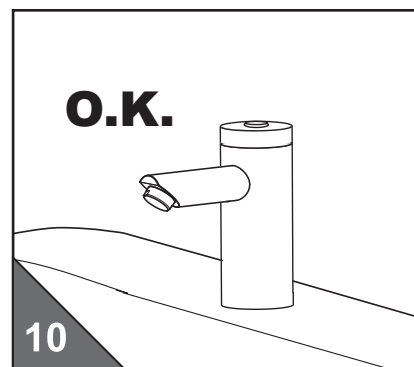
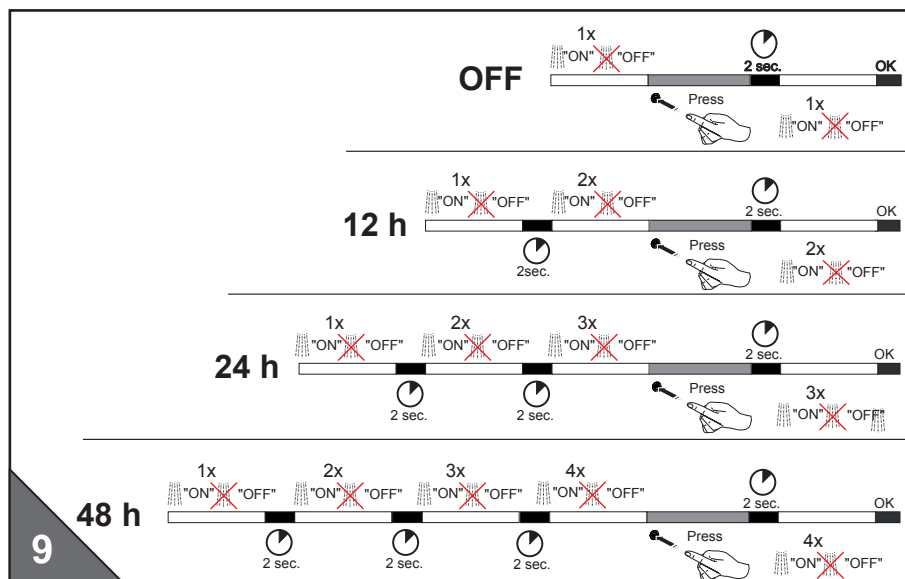
- ... Taste 6x kurz drücken ...
- ... Press button 6 times ...
- ... Premere 6 volta il tasto
- ... Appuyer 6 fois sur la touche



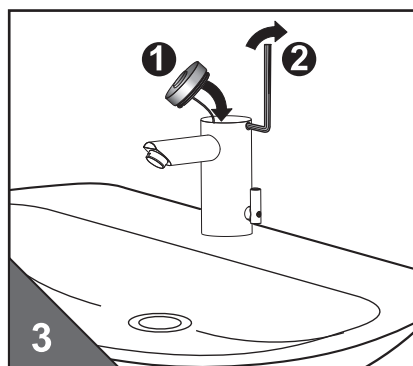
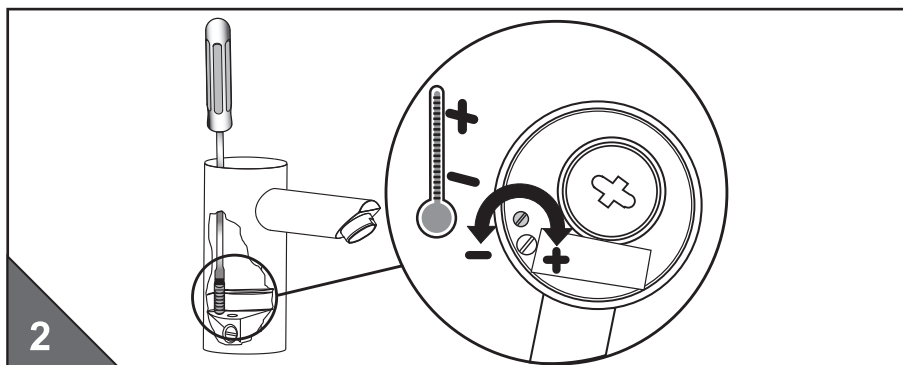
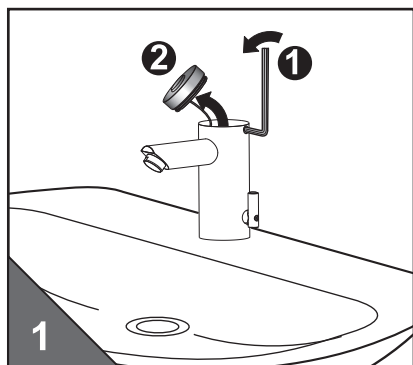
- ...5 sec warten...1x-4x ON-OFF...
- ...wait 5 sec...1x-4x ON-OFF...
- ...attendre 5 sec...1x-4x ON-OFF...

1x	"ON" "OFF"	OFF
2x	"ON" "OFF"	12h
3x	"ON" "OFF"	24h
4x	"ON" "OFF"	48h

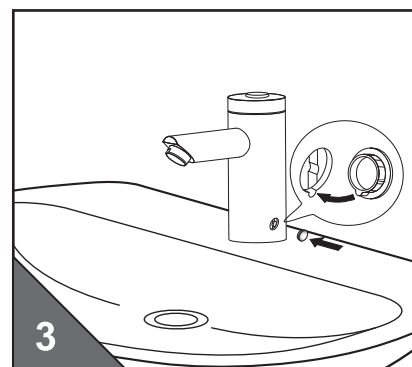
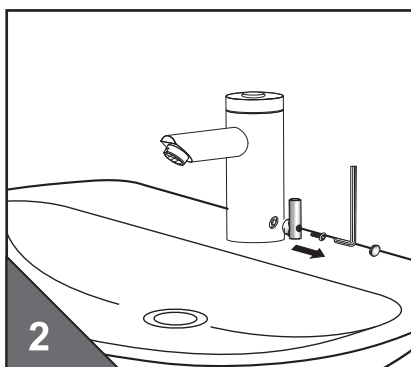
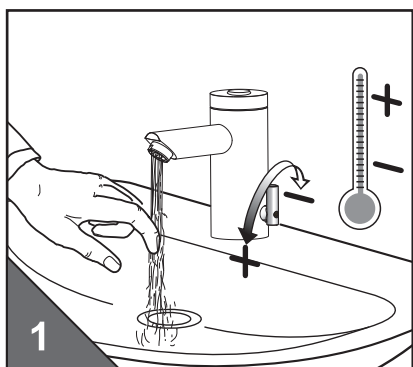
- ... nach gewünschter Einstellung, 1x-4x ON-OFF, Taste erneut drücken
- ... after the required flow duration, 1x-4x ON-OFF, press button again
- ... dopo il tempo di funzionamento desiderato, 1x-4x ON-OFF, Premere nuovamente.
- ... après la durée souhaitée, 1x-4x ON-OFF, appuyez à nouveau et tenez



- Heisswassersperre einstellen
- Adjusting the hot water limitation
- Impostare il blocco dell'acqua calda
- Réglage du robinet d'eau chaude

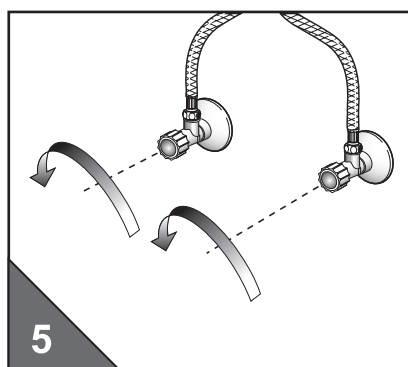
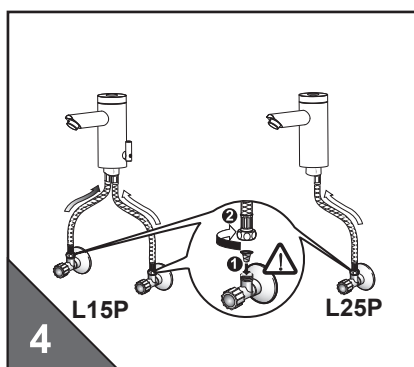
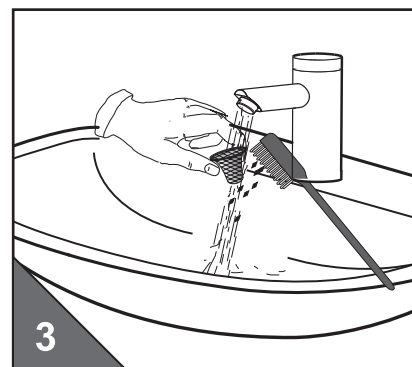
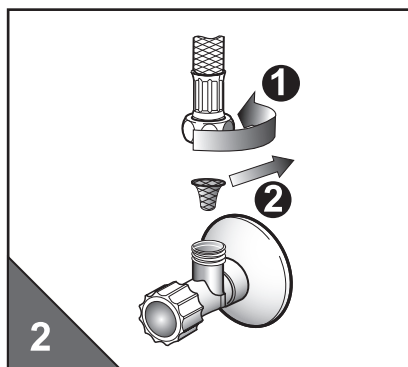
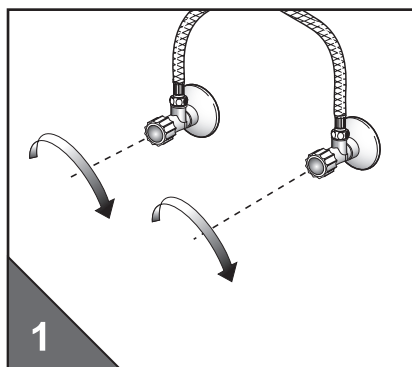


- Temperatur Fixeinstellung
- Temperatura impostazione fissa
- Fixed temperature setting
- Réglage fixe de la température



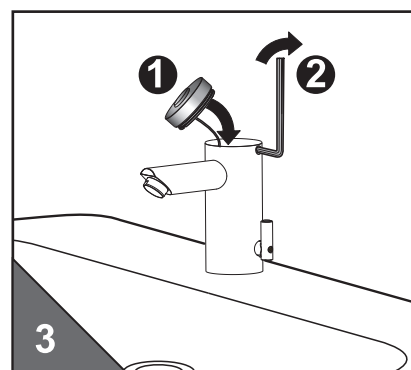
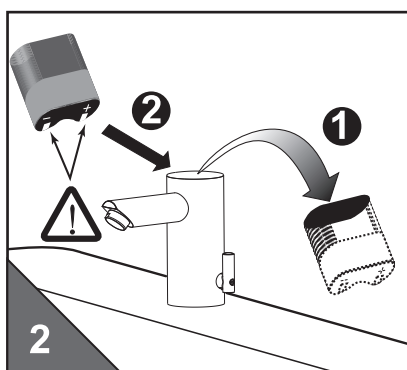
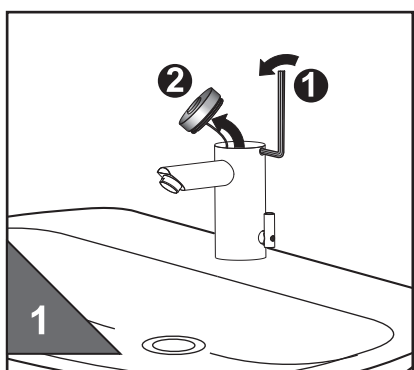
- Schmutzsieb-Reinigung
- Pulire il filtro

- Cleaning the filters
- Nettoyage du tamis



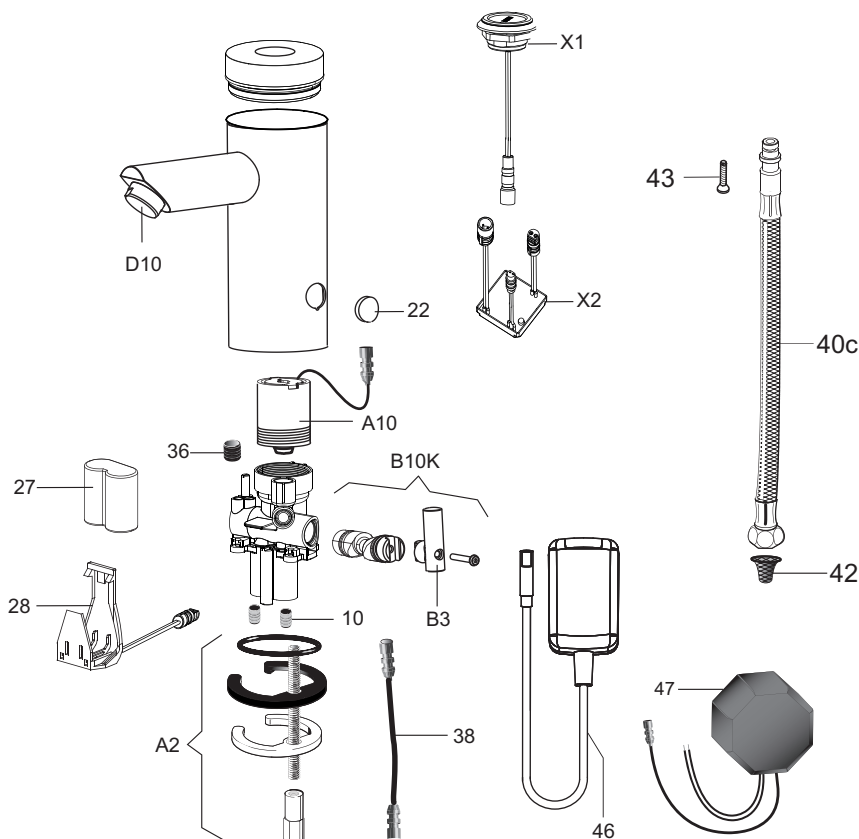
- Batteriewechsel
- Cambio batteria

- Battery-Replacement
- Remplacer la pile



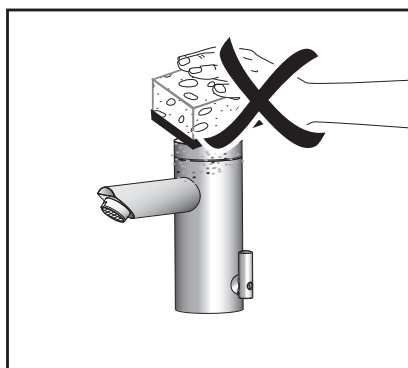
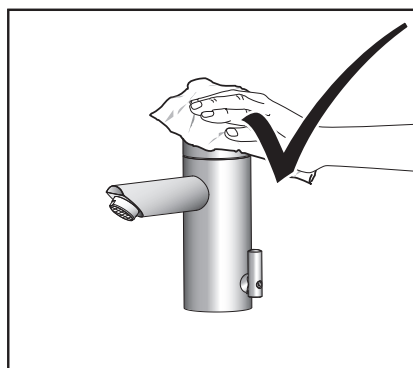
- Systemübersicht
- Vista generale del sistema

- System overview
- Résumé du système



2	397.023.11
10	391.003.00
22	391.017.11
27	550.000.04
28	396.008.00
36	390.003.00
40	391.018.00
42	391.021.00
40c	391.034.00
A10	396.004.00
A2	391.004.00
B10K	397.104.11
B3	397.005.11
D15	397.124.11
X1	397.567.11
X2	397.555.00
28	397.261.00
D10	391.014.11
43	391.036.00
46	550.032.00
47	393.010.00

- Pflege • Maintenance • Cura • Entretien



- Technische Daten • Technical Data • Dati tecnici • Données techniques

Batteriebetrieb	Battery operation	Funzionamento a batterie	Fonctionnement sur batterie	6VDC CRP2
Netzbetrieb	Mains operation	Funzionamento con alimentazione di rete	Fonctionnement sur secteur	100-240VAC / 6VDC <0,3W
Betriebsdruck	Operating pressure	Pressione di esercizio	Pression de service	0,3 - 10 bar
Durchflussmenge	Flow rate	Portata	Débit	≈ 6 l/min (3bar) standard
Wassertemperatur	Water temperature	Temperatura dell'acqua	Température de l'eau	max. 80 °C
Wassernachlaufzeit	Follow up time	Tempo di coda dell'acqua	Post-écoulement de l'eau	1 sec. (0-10 sec)
Hygienespülung	automatic flush	Scarico forzato ogni	Rinçage forcé	0 (0/12h/24h/48h)

CONTI Sanitärarmaturen GmbH

Hauptstrasse 98
35435 Wettenberg
Germany
info@conti.plus
www.conti.plus

